



Ermächtigung / Autorisation / Autorizzazione

Ermächtigung zum Einholen von Auskünften bei Lehrkräften und Arbeitgebern: Autorisation de demander des renseignements auprès d'enseignants et d'employeurs: Autorizzazione per la richiesta di informazioni a insegnanti e datori di lavoro:

Name / Nom / Cognome:

Vorname / Prénom / Nome:

Geb.-Datum / Date de naissance / Data di nascita:

Um ein umfassendes Gesamtbild zu erhalten, interessieren uns Ihre schulischen und beruflichen Qualifikationen.

Sind Sie damit einverstanden, dass wir über Sie **Auskünfte bei früheren Lehrkräften, Lehrmeistern und Arbeitgebern einholen**?

ja nein

Sind Sie damit einverstanden, dass wir über Sie **Auskünfte bei der aktuellen Lehrkraft / beim jetzigen Arbeitgeber eingeholt werden**?

ja nein

Bei wem dürfen wir keine Auskünfte einholen? Grund?

Afin d'avoir une image complète à votre sujet, nous avons besoin de vos références scolaires et professionnelles.

Nous autorisez-vous à demander des **renseignements** vous concernant **auprès d'anciens enseignants, maîtres d'apprentissage et employeurs**?

oui non

Nous autorisez-vous à demander des **renseignements** vous concernant **auprès de vos enseignants actuels / de votre employeur actuel**?

oui non

Auprès de qui ne devons-nous **pas** demander de renseignements? Pour quelle raison?

Per avere una visione d'insieme completa ci interessano le sue qualifiche scolastiche e professionali.

Ci autorizza a richiedere **informazioni a insegnanti, maestri di tirocinio e datori di lavoro** sul suo conto?

sì no

Ci autorizza a richiedere **informazioni all'insegnante / al datore di lavoro attuale**?

sì no

A chi **non** possiamo richiedere informazioni? Motivazione:

Ort und Datum / Lieu, date / Luogo, data:

Unterschrift / Signature / Firma:

Ermächtigung / Autorisation / Autorizzazione

Ermächtigung zum Einholen von Auskünften bei militärischen Stellen: Autorisation de demander des renseignements auprès d'organes militaires: Autorizzazione per la richiesta di informazioni a organi militari:

Name / Nom / Cognome:

Vorname / Prénom / Nome:

Geb.-Datum / Date de naissance / Data di nascita:

Um ein umfassendes Gesamtbild zu erhalten, sind wir auf die militärischen Qualifikationen angewiesen.

Sind Sie damit einverstanden, dass wir über Sie **Auskünfte bei militärischen Stellen** einholen?

ja nein

Bei wem dürfen wir **keine** Auskünfte einholen? Grund?

Afin d'avoir une image complète à votre sujet, nous avons besoin de références militaires.

Nous autorisez-vous à demander des **renseignements** vous concernant **auprès d'organes militaires**?

oui non

Auprès de qui ne devons-nous **pas** demander de renseignements? Pour quelle raison?

Per avere una visione d'insieme completa abbiamo bisogno di sapere quali sono le sue qualifiche militari.

Ci autorizza a richiedere **informazioni a organi militari** sul suo conto?

sì no

A chi **non** possiamo richiedere informazioni? Motivazione:

Ort und Datum / Lieu, date / Luogo, data:

Unterschrift / Signature / Firma:
